

Forfatter: Falster, Christian

Titel: Udrag fra LÆRDOMS LYSTGAARD ELLER ADSKILLIGE DISCURSER FØRSTE PART

Citation: Falster, Christian: "Lærdoms Lystgaard eller Adskillige Discusser", i Falster, Christian: *Lærdoms Lystgaard eller Adskillige Discusser*, udg. af JØRGEN OLRİK , 1919-20, s. 292. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-falster01-shoot-idm140591132690896/facsimile.pdf> (tilgået 25. april 2024)

Anvendt udgave: Lærdoms Lystgaard eller Adskillige Discusser

o) Makarios den ældre, ægyptisk munk, d. 391, var forfatter af forskellige skrifter. Falster citerer ham på Græsk.

p) 1. Tim. III,² sq. — Citatet står på Græsk, men Falster har citeret galt, da citatet slet ikke findes i Pauli 1. brev til Timotheus. Det er derfor også udstraget i Falsters eget exemplar af bogen. Det har derimod en vis tilknytning til Matth 23,², hvor Jesus siger om Farisæerne og de skriftkloge: thi de sige det vel, men gøre det ikke.

q) P. I. Dist. XXXVII, Can. IX, p. 51. — Det er den katolske kirkes store lovsamling (den kanoniske ret), som Falster her citerer. Jfr. note e.

r) I Falsters eget exemplar er her i marginen tilskrevet: Sammenlign Lactant. p. 426 og Lucret. sammesteds. Om Lactants se II, discurs note f. — T. Lucretius Carus (c. 98—55 f. Chr.) har skrevet et navnkundigt naturfilosofisk digt.

XIII. DISCURS.

a) I de oftnævnte latinske randgloser oplyses, at Falster sigter til magister Laurids (Laurentius) Fogh (sognepræst ved Sortebrødrekirke i Ribe, 1692—1747).

b) Cap. VII, vs. 4. — Citatet er anført på Græsk.

c) Ordspillene er naturligvis frit behandlede i oversættelsen.

d) Ifølge de oftnævnte latinske randgloser stiftamtmand v. Calnheim (rettere Calnein, 1711—25).

e) C. VII, vs. 18. — Citatet er anført på Græsk. Et par linjer længere fremme er i Falsters eget exemplar af bogen tilskrevet: Se A. E. (5: Acta Eruditorum, Tyskiands ældste lærde tidsskrift, der udkom i Leipzig 1682—1782) 1720 p. 68.

f) 1. Reg. V, 8 sq. — Falster citerer her 1. Kongernes bog kap. 5, vers 8 ff. — Kongen af Tyrus hed Hiram.